



English Solving Setup Problems. 1. Check cable connections. Avoid USB hub or switch box. 2. Check battery installation. Remove yellow label from mouse battery compartment. 3. Charge the mouse. Mouse LED turns solid green for 5 minutes, and then it turns off when batteries are charged. Recharge mouse when mouse LED blinks red. **Important: for a full capacity charge, three complete charges are needed.** 4. Establish communications: press Connect button under the device, and then press the Connect button on Bluetooth wireless hub.

Deutsch Problembehebung: 1. Überprüfen Sie die Kabelverbindungen. Setzen Sie keinen USB-Hub oder Switch ein. 2. Überprüfen Sie die Batterien. Entfernen Sie das gelbe Etikett von dem Batteriefach der Maus. 3. Laden Sie die Maus, ist der Ladevorgang beendet, leuchtet die LED der Maus fünf Minuten lang grün auf und hört danach vollständig auf zu leuchten. Laden Sie die Maus auf, wenn die LED rot blinkt. **Wichtig: Für optimale Leistung sind drei vollständige Ladevorgänge nötig.** 4. So stellen Sie die Verbindung her: Drücken Sie erst die Verbindungstaste auf der Unterseite des Geräts und dann die Verbindungstaste des drahtlosen Bluetooth-Hubs.

Français Résolutions des problèmes d'installation. 1. Vérifiez les connexions des câbles. Évitez le hub USB ou le boîtier de l'interrupteur. 2. Vérifiez que les piles sont bien installées. Enlevez l'étiquette jaune du compartiment des piles de la souris. 3. Chargez la souris. Le témoin vert de la souris reste allumé en continu pendant 5 minutes, puis s'éteint lorsque les piles sont chargées. Rechargez la souris quand le témoin rouge clignote. **Important: pour parvenir à une charge totale, il faut effectuer trois cycles de chargement complets.** 4. Établissez la communication: appuyez sur le bouton Connect situé sous le dispositif, puis sur le bouton Connect du hub Bluetooth sans fil.

Italiano Risoluzione dei problemi di installazione. 1. Verificare che i cavi siano collegati correttamente. Evitare l'hub USB o il commutatore. 2. Verificare che le batterie siano state inserite correttamente. Rimuovere l'etichetta gialla dal vano portabatterie della mouse. 3. Caricare il mouse. Il LED del mouse diventa verde per 5 minuti e quindi si spegne quando le batterie sono cariche. Ricaricare il mouse quando il LED diventa rosso e lampeggia. **Importante per completare la ricarica sono necessari tre cicli di carica completi.** 4. Stabilire la connessione: premere il pulsante di connessione posto sul retro del dispositivo e quindi premere il pulsante di connessione sul hub Bluetooth senza fili.

Location	Hotline	Technical Help
Europe	+41 (0) 21 863 54 01 (English)	FAX +41 (0) 21 863 54 02
Americas	+1 702 269 3457	

www.logitech.com/support/desktops

Español Resolución de problemas de instalación. 1. Compruebe las conexiones de los cables. No utilice el conmutador o concentrador USB. 2. Compruebe la colocación de las pilas. Debe quitar la etiqueta amarilla del compartimento de las pilas del ratón. 3. Cargue el ratón. El diodo del ratón permanece verde durante 5 minutos y se apaga cuando se han cargado las pilas. Vuelva a cargar el ratón cuando parpadee la luz roja del diodo. **Importante: se necesitan tres operaciones de carga para obtener la carga plena.** 4. Establezca la comunicación: pulse el botón de conexión en la parte inferior del dispositivo y luego el botón de conexión del concentrador inalámbrico Bluetooth.

Português Resolvendo problemas de configuração. 1. Verifique as ligações dos cabos. Evite concentrador USB ou caixa do computador. 2. Verifique a instalação das baterias. Remova a etiqueta amarela do compartimento de baterias do rato. 3. Carregue o rato. O LED verde do rato fica estável por 5 minutos e desliga-se quando as baterias estão carregadas. Recarregue o rato quando a luz vermelha do LED piscar. **Importante: para a capacidade máxima, são necessárias três cargas completas.** 4. Estabeleça comunicação: prima o botão Connect de baixo do dispositivo e, em seguida, prima o botão Connect no concentrador sem fio Bluetooth.

Nederlands Installatieproblemen oplossen. 1. Controleer de snoeraansluitingen. Vermijd de USB-hub of schakeldoos. 2. Kijk of de batterijen goed geplaatst zijn. Verwijder het gele label uit de batterijpouder van de muis. 3. Laad de muis op. De muis-LED blijft 5 minuten groen branden en gaat dan uit wanneer de batterijen opgeladen zijn. Wanneer de muis-LED rood knippert, moet u de muis opnieuw opladen. **Belangrijk: de muis moet drie keer helemaal opgeladen worden om volledige capaciteit te bereiken.** 4. Breng communicatie tot stand: druk het verbindingsknopje onder op het apparaat in en dan het verbindingsknopje van de draadloze Bluetooth-hub.

Svenska Så här löser du installationsproblemen. 1. Kontrollera kabelanslutningarna. Undvik att röra USB-hubben eller växlare. 2. Kijk of de batterijen goed geplaatst zijn. Verwijder het gele label uit de batterijpouder van de muis. 3. Laad de muis op. De muis-LED blijft 5 minuten groen branden en gaat dan uit wanneer de batterijen opgeladen zijn. Wanneer de muis-LED rood knippert, moet u de muis opnieuw opladen. **Belangrijk: de muis moet drie keer helemaal opgeladen worden om volledige capaciteit te bereiken.** 4. Breng communicatie tot stand: druk het verbindingsknopje onder op het apparaat in en dan het verbindingsknopje van de draadloze Bluetooth-hub.

Dansk Løsning af installationsproblemer. 1. Kontroller at stikene er sat rigtigt i. Slut ikke enheden til en USB-hub eller omskifter. 2. Kontroller at batterierne er sat rigtigt i. 3. Fjern den gule mærkat fra musens batterihus. 3. Ladda musen. När batterierna är fulladdade lysar lysdioden på musen grönt i 5 minuter, och när batterierna är opladdade, släcker lyset. När lysdioden på musen lysat rött, ska musens batterier genopladdas. **Viktigt: Musen fungerar först optimalt när den är blevet fullt opladet tre gange.** 4. Etabler forbindelse: Tryk på Connect på undersiden af enheden, og tryk derefter på Connect på den trådløse Bluetooth-hub.

Norsk Slik løser du installeringsproblemer. 1. Kontroller at alle ledningene er riktig tilkoplet. Unngå å bruke USB-huber og viftesbokser. 2. Kontroller at batteriene er satt på plass riktig. Fjern den gule etiketten fra musens batterikammer. 3. Ladd musen. Når batteriene er fulladdede, vil lampen til musen lys grønt i 5 minutter før den slukkes. Når lampen begynner å blinke rødt, er det på tide å lade batteriene på nytt. **Viktig: Batteriene må lades tre ganger før de når full kapasitet.** 4. Slik oppretter du en forbindelse: Trykk på Connect-knappen på undersiden av enheten, og trykk deretter på tilkopplingsknappen (merket "Connect") på undersiden av den trådløse Bluetooth-huben.

Suomi Asennusongelmien ratkaiseminen. 1. Tarkista, että johdot on liitetty oikein. Vältä USB-keskittimen tai kytkinastian käyttöä. 2. Tarkista, että paristot on asennettu oikein. Irrota keltaisen tarran liitetty paristokotelo. 3. Lataa hiiri. Paristojen latausdiutusta hänen merkkivalo palaa ensin viisi minuuttia vihreänä, sitten se sammuu. Lataa hiiri, kun merkkivalo vilkkuu punaisena. **Tärkeää: täyttää latausta varten vaaditaan kolme täyttä latauskertaa.** 4. Muodosta yhteys: paina Connect-näppäintä ensin laitteen pohjassa, sitten langattomassa Bluetooth-keskittimestä.

Ελληνικά Επίλυση προβλημάτων εγκατάστασης. 1. Ελέγξτε τις συνδέσεις των καλωδίων. Αποφύγετε το διαμόνιο USB ή το κίβωτο συνδεομηνίσθας. 2. Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά. Αφαιρέστε την κίτρινη ετικιάν από τη θήκη για τις μπαταρίες του ποτυκίου. 3. Φορτίστε το ποτυκί. Η ρ ένδειξη ένδσης ποτυκίου παραμένει σταθερά πράσινη για 5 λεπτά και στη συνέχεια απενεργοποιείται, όταν οι μπαταρίες φορτίζονται. Επαναφορτίστε το ποτυκί όταν η φωτεινή ένδειξη γίνει κόκκινη. **Σημαντικό: για να επιτύχετε πλήρη φόρτιση, απαιτούνται τρεις πλήρεις κύκλοι φόρτισης.** 4. Ενεργοποιήστε την επικοινωνία: πατήστε το κουμπί Connect κάτω από τη συσκευή και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί Connect στον ασύρτο στο διαμόνιο Bluetooth.

По-русски Устранение неполадок при установке. 1. Проверьте правильность подсоединения кабелей. Не присоединяйтесь к USB-концентратору или переключателю. 2. Убедитесь в правильности установки батареек. Удалите желтый ярлык из батарейного отсека мыши. 3. Зарядите мышь. Если батарейки заряжены, светодиод мыши горит зеленым светом в течение пяти минут и затем гаснет. Перезарядите мышь, если светодиод начнет мигать красным светом. **Важно! Для достижения максимальной мощности необходимо три раза полностью зарядить и разрядить батарейки.** 4. Установление связи: нажмите кнопку связи на беспроводном концентраторе Bluetooth.

Magyar Telepítési problémák megoldása. 1. Ellenőrizze a kábelek csatlakozásait. Kerülje az USB elosztó vagy kapcsolódoboz használatát. 2. Ellenőrizze, hogy jól helyezte-e be az elemeket. Távolítsa el a sárga címkét az egér elemtartó rekeszéről. 3. Töltsd fel az egert. Az egér LED-je 5 percig folyamatosan zöld fényt világít, majd az akkumulátor feltöltése után kialszik. Ha az egér LED-je pirosan villog, újra kell tölteni az egert. **Fontos! Az elem teljes kapacitása három teljes újratöltés után érhető el.** 4. Hozza létre a kapcsolatot: nyomja meg az eszköz alján található csatlakozógombot, majd a Bluetooth vezeték nélküli elosztó Connect gombját.

Česká verze Řešení problému s instalací. 1. Zkontrolujte připojení kabelů. Nepoužívejte rozbočovač USB nebo přepínač. 2. Zkontrolujte, zda jsou správně vložené baterie. Odstaňte žlutou nálepku z prostoru pro baterie myši. 3. Nabíje myš. Indikátor myši bude asi 5 minut trvale zeleně svítit a po nabití baterie zhasne. Myš je potřeba nabít, pokud indikátor myši světi červeně. **Důležité: K dobití na plnou kapacitu jsou potřeba tři úplná nabití.** 4. Navezte komunikaci: Stiskněte tlačítko Connect na spodní straně zařízení a potom stiskněte tlačítko Connect na bezdrátovém rozbočovači Bluetooth.

Po polsku Rozwiązanie problemów. 1. Sprawdź połączenia kablowe. Nie dotykaj koncentratora USB ani przełączników. 2. Sprawdź, czy baterie są prawidłowo zamontowane. Zdejmij żółtą etykietę z komory na baterie myszy. 3. Naładuj baterie myszy. Dioda LED myszy świeci przez 5 minut zielonym światłem ciągłym, po czym gaśnie, gdy baterie są już naładowane. Doładuj baterie myszy, gdy tylko dioda LED zacznie pulsować światłem czerwonym. **Ważne: baterie uzyskują pełną pojemność dopiero po trzech cyklach ładowania.** 4. Ustaw komunikację: naciśnij przycisk „Connect” pod urządzeniem, po czym naciśnij przycisk „Connect” na bezprzewodowym koncentratorze Bluetooth.

www.logitech.com/bluetooth/howto

Logitech

Introduction

Making the Most out of Your Mouse

Navigating With Your Keyboard

Getting To Know Your MediaPad

What can the MediaPad do for YOU?

Your MediaPad is a powerful device that enables you to:

Work: Keep working while relaxing at your desk.

Play: Take control of your media

Communicate: Review instant messages and e-mails.

Click the links at right to learn about the standard settings.

Standard Settings

Media Information Display

Message Notifications

Navigate, NumPad, and Calculator Modes

Date and Time

Power Management

Volume Controls

Audio Video Controls

English Learn more: watch the Logitech® diNovo Media Desktop® QuickTour tutorial.

Deutsch Weitere Informationen bietet Ihnen die QuickTour zu diNovo Media Desktop® von Logitech®.

Français Pour en savoir plus: suivez le didacticiel Logitech® diNovo Media Desktop® QuickTour.

Italiano Ulteriori informazioni: guardare l'esercitazione Logitech® diNovo Media Desktop® QuickTour.

Español Más información: vea el Recomendado rápido de diNovo Media Desktop® de Logitech®.

Português Saber mais: consulte o tutorial QuickTour de Logitech® diNovo Media Desktop®.

Nederlands Meer informatie: bekijk de QuickTour-zelfstudie van de Logitech® diNovo Media Desktop®.

Svenska För vidare information gå till igenom QuickTour-självstudien för Logitech® diNovo Media Desktop®.

Dansk Hvis du vil vide mere, kan du se rundturen i Logitech® diNovo Media Desktop®.

Norsk Vil du vite mer? Ta en titt på opplæringsprogrammet for Logitech® diNovo Media Desktop®.

Suomi Lisätietoja: katso Logitech® diNovo Media Desktopin® opasohje.

Ελληνικά Μάθετε περισσότερα: παρακολουθήστε το πρόγραμμα εκμάθησης Logitech® diNovo Media Desktop® QuickTour.

По-русски Дополнительное сведения: см. пособие Logitech® diNovo Media Desktop® QuickTour tutorial.

Magyar Többi információ: tekintse meg a Logitech® diNovo Media Desktop® gyorsbemutatóját (QuickTour).

Česká verze Další informace: prohlédněte si průvodce Logitech® diNovo Media Desktop® QuickTour.

Po polsku Dowiedz się więcej: zajrzyj do samouczka Logitech® diNovo Media Desktop® QuickTour.

English Important Ergonomic Information. ReadComfort Guidelines in software help system or at <http://www.logitech.com/comfort>.

Deutsch Wichtige Hinweise zur Arbeitsplatzeneinrichtung. Lesen Sie die "Richtlinien zur Vermeidung von Gesundheitsschäden" in der Online-Hilfe oder auf <http://www.logitech.com/comfort>.

Français Informations importantes relatives au confort. Consultez le guide Logitech et votre confort dans l'aide du logiciel ou sur le site Web <http://www.logitech.com/comfort>.

Italiano Importanti informazioni sul comfort. Leggere le Indicazioni per il massimo comfort nella guida in linea del software o all'indirizzo <http://www.logitech.com/comfort>.

Español Información sanitaria importante. Lea las recomendaciones para evitar el cansancio, en el sistema de ayuda del software o en la dirección <http://www.logitech.com/comfort>.

Português Informações importantes sobre ergonomia. Leia as diretrizes de conforto no sistema de ajuda do software ou no endereço <http://www.logitech.com/comfort>.

Nederlands Over verantwoord gebruik. Lees de comfortrichtlijnen in de online-Help of op <http://www.logitech.com/comfort>.

Svenska Viktig ergonomisk information. Läs igenom riktlinjerna för en god arbetsmiljö i den elektroniska hjälpen eller på <http://www.logitech.com/comfort>.

Dansk Vigtige oplysninger om arbejdsfysiologi. Læs Vigtige oplysninger om arbejdsfysiologi i den elektroniske hjælp eller hent dokumentet på <http://www.logitech.com/comfort>.

Norsk Viktig informasjon om arbeidsstilling. Les Logitechs retningslinjer for komfortabel bruk i programvarens Help-system, eller gå til "Comfort Guidelines" på <http://www.logitech.com/comfort>.

Suomi Tärkeä tieto ergonomiasta. Lue Comfort Guidelines -opas ohjelmiston ohjejärjestelmässä tai osoitteesta <http://www.logitech.com/comfort>.

Ελληνικά Σημαντικές πληροφορίες για την εργονομία. Διαβάστε το οδηγό "Comfort Guidelines" για άμεσο χειρισμό στο σύστημα βοήθειας του λογισμικού ή στη διεύθυνση <http://www.logitech.com/comfort>.

По-русски Важные сведения по эргономике. Ознакомьтесь с разделом о комфортной работе (Comfort Guidelines) во встроенной справке программного обеспечения или на веб-странице по адресу <http://www.logitech.com/comfort>.

Magyar Fontos ergonomiai tudnivalók. Olvassa el a kényelmes munkavégzés feltételei című útmutatót a szoftver súgóiban vagy a <http://www.logitech.com/comfort> webhelyen.

Česká verze Důležité informace týkající se ergonomického uspořádání. Informace naleznete v pokynech pro usnadnění práce (Comfort Guidelines) v systému nápovědy k softwaru nebo na adrese <http://www.logitech.com/comfort>.

Po polsku Wzmińska o ergonomii pracy. Zapoznaj się z treścią dokumentu "Comfort Guidelines" w systemie pomocy oprogramowania lub na stronie <http://www.logitech.com/comfort>.

English Read battery warning in help system. The mouse has no serviceable parts and complies with International Standard IEC 825-1:1993. CAUTION: Use of controls or adjustments to performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure. Class I LED Product.

Deutsch Lesen Sie den Gebrauch von Batterien in der Online-Hilfe. Die Maus enthält keine wartungsbedürftigen Teile und entspricht der internationalen Norm IEC 825-1:1993. Vorsicht: Die Verwendung anderer als der hier angegebenen Bedienverfahren, Einstellungen oder Verfahrensschritte kann zur Freisetzung schädlicher Strahlung führen. Laser der Klasse I.

Français Veuillez lire l'avertissement relatif aux piles dans l'aide du logiciel. La souris ne nécessite aucun entretien et est conforme à la norme internationale IEC 825-1:1993. ATTENTION: l'utilisation de commandes et réglages ou l'emploi de procédures autres que celles spécifiées dans le cadre du présent document risquent de provoquer une exposition à des radiations. Produit LED de classe I.

Italiano Leggere le informazioni sulle batterie nella guida in linea del sistema. La souris ne nécessite aucun entretien et est conforme à la norme internationale IEC 825-1:1993. ATTENTION: l'utilisation de commandes et réglages ou l'emploi de procédures autres que celles spécifiées dans le cadre du présent document risquent de provoquer une exposition à des radiations. Produit LED de classe I.

Español Lea la advertencia sobre las pilas en el sistema de ayuda. Este ratón no incluye piezas que puedan mantenerse e es de ratón está en conformidad con el estándar internacional IEC 825-1:1993. AVISO: o uso de controles, ajustes o a adopción de procedimientos que no especificados en este documento puede dar como resultado la exposición a radiaciones peligrosas. Producto LED de clase I.

Português Leia o aviso sobre baterias no sistema de ajuda. Este rato não inclui peças no rato que exigem manutenção e o rato está em conformidade com o padrão internacional IEC 825-1:1993. AVISO: o uso de controlos, ajustes ou a adopção de procedimentos que não especificados neste documento pode resultar na exposição perigosa a radiação. Produto LED Classe I.

Nederlands Lees de batterijwaarschuwing in de online-Help. Deze muis heeft geen onderdelen die onderhouden kunnen worden en voldoet aan de internationale standaard IEC 825-1:1993. WAARSCHUWING: Gebruik van besturing of aanpassingen, of uitvoering van procedures die hierin niet gespecificeerd zijn, kan in blootstelling aan gevaarlijke straling resulteren. Klasse I LED-product.

Svenska Läs igenom varningen om batterier i den elektroniska hjälpen. Musen har inga delar som behövs underhållas och uppfyller den internationella standarden IEC 825-1:1993. VARNING! Risk för farlig strålning föreligger vid användning av kontroller samt vid utvärdering av justeringar eller rutiner utöver vad som beskrivs i detta dokument. Lydskategori klass I.

Dansk Læs batterivarslen i den elektroniske hjælp. Musen har ingen mekaniske dele der skal efterses og opfylder den internationale standard IEC 825-1:1993. ADVARSEL: Husk produktet bruges efter ændres på andre måder end det her beskrevet, kan man udsætte for farlig stråling. Lydskategori af klasse I.

Norsk Les batterivarselen i Help-systemet. Musen har ingen ledder og oppfylle kravene i den internasjonale standarden IEC 825-1:1993. FORSIKTIG: Deres bruk av ikke anerkjente kontrollmetoder i tråd med spesifikasjonene i dette dokumentet, kan dette føre til at du utsættes for skadelig stråling. Lydskategori, klasse I.

Suomi Lue paristovaroitus ohjejärjestelmässä. Hiirissä ei ole huollettavia osia. Se noudattaa kansainvälistä standardia IEC 825-1:1993. VAROITUS: Musien kuin tässä esitellyn menettelytapojen tai säälien käyttäminen voi johtaa vaaralliseen säteilyaltistukseen. Tuotteen LED-luokitus: luokka I.

Ελληνικά Διαβάστε τις προειδοποιήσεις για τη χρήση των μπαταριών στο σύστημα βοήθειας. Το ποτυκί δεν περιλαμβάνει λειτουργικές μέρη που απαιτούνται να ελεγχθούν. Το ποτυκί συμμορφώνεται με τον κανονισμό IEC 825-1:1993. ΠΡΟΕΙΔΡΞΗ: Η χρήση εναλλακτικών ελέγχων ή ρυθμίσεων ή η εκτέλεση διαδικασιών διαφορετικών από αυτές που καθορίζονται στο παρόν έγγραφο θα έχουν ως αποτέλεσμα την έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία. Προϊόν LED κλάσης I.

По-русски Ознакомьтесь с мерками безопасности при обращении с батареей, описанными в справке. Данная мышь не содержит обслуживаемых компонентов и соответствует международному стандарту IEC 825-1:1993. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Использование нестандартных методов управления, настроек и выполнения действий, отличных от описанных в данном документе, может привести к воздействию на организм опасного излучения. Светодиодный продукт класса I.

Magyar Olvassa el az elemekkel kapcsolatos figyelmeztetést a súgóban. Az egér jellelhető alkatrészt nem tartalmaz, valamint megfelel az IEC 825-1:1993 nemzetközi szabványának. FIGYELMEZTETÉS: Az elismertektől eltérő vezetékek és módszerek alkalmazása augazást veszélyt okozhat. 1-es osztályú LED-eszköz.

Česká verze Přečtěte si upozornění při používání baterií v systému nápovědy. Myš neobsahuje žádné díly, které by byly možná opravovat, a odpovídá mezinárodní normě IEC 825-1:1993. UPOZORNĚNÍ: Použití jiných ovládacích prvků, provádění úprav nebo postupů než těch, které jsou zde uvedeny, se může vystavit riziku nebezpečného záření. Produkt LED I. třídy.

Po polsku O prawidłowym użytkowaniu baterii przeczytasz w systemie pomocy. Myś nie ma żadnych naprawialnych części. Spełnia ona wymogi ujęte w przepisach międzynarodowej Normy IEC 825-1:1993. OSTROŻNOŚĆ: Użycie alternatywnych, przepisanych lub innych sposobów sterowania może narażać użytkownika na ryzyko nadmiernej narażenia. Produkt "Class I LED".

English Your product comes with a limited warranty. See help system.

Deutsch Für dieses Produkt gilt eine beschränkte Garantie (siehe Online-Hilfe).

Français Ce produit est doté d'une garantie limitée. Reportez-vous à l'aide.

Italiano Il prodotto viene fornito con una garanzia limitata. Vedere la guida in linea del sistema.

Español Este producto tiene una garantía limitada. Consulte el sistema de ayuda.

Português Este produto tem uma garantia limitada. Consulte o sistema de ajuda.

Nederlands Uw product wordt met een beperkte garantie geleverd. Zie online-Help.

Svenska Denna produkt omfattas av en garanti. Se den elektroniska hjälpen.

Dansk Dette produkt leveres med en begrænset garanti. Læs mere i den elektroniske hjælp.

Norsk Dette produkt leveres med en begrenset garanti. Dette kan du lese mer om i Help-systemet.

Suomi Tämä tuoteella on rajoitettu takuu. Lisätietoja saat ohjejärjestelmästä.

Ελληνικά Το προϊόν συνοδεύεται από περιορισμένη εγγύηση. Ανατρέξτε στο σύστημα βοήθειας.

По-русски Данный продукт поставляется с ограниченной гарантией. См. справку.

Magyar A termék korlátozott garanciával kerül forgalomba. További információkat a súgóban olvashat.

Česká verze Na produkt se vztahuje omezená záruka. Další informace naleznete v systému nápovědy.

Po polsku Produkt ten objęty jest ograniczoną gwarancją. Szczegóły w systemie pomocy.

©2004 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

623627-0914A